

**Роль учебно-методических материалов в системе иноязычного образования студентов
направления подготовки «Социальная работа»**

Иноязычному образованию студентов направления подготовки «Социальная работа» уделяется особое внимание, поскольку иностранный язык не только позволяет решать важные профессиональные задачи и достигать поставленных целей, но и рассматривается как эффективное средство развития личности будущего социального работника.

При обучении иностранному языку следует обратить внимание на структуру учебных пособий. Отобранный для занятий материал должен отвечать принципам социальной и профессиональной направленности, которые предполагают организацию материала вокруг профессионально-значимой тематики. Тексты должны представлять собой источник новой содержательной, профессионально-ориентированной языковой и речевой информации.

Для студентов направления подготовки «Социальная работа» нами были разработаны учебно-методические материалы, тексты которых заимствованы из оригинальных источников. Материалы имеют познавательную ценность и отражают современные вопросы, связанные с социальной работой, как в нашей стране, так и в странах изучаемого языка. Профессиональная значимость содержания текстов обеспечивает устойчивый, познавательный интерес.

Данные учебно-методические материалы состоят из двух разделов. Первый раздел посвящён различным вопросам социальной работы, второй раздел содержит параграфы Социального кодекса Германии для самостоятельной работы студентов. Структура первого и второго разделов различна. Первый раздел включает несколько текстов, перед каждым всегда указываются слова и словосочетания, подлежащие активизации. После текста даны лексические упражнения тренировочного характера, которые имеют коммуникативную направленность. За ними следует раздел грамматики, грамматические явления активизируются в разнообразных упражнениях и имеют также коммуникативный характер. Второй раздел, включающий параграфы Социального кодекса Германии, отражает основные вопросы социального законодательства страны.

Темы, представленные в первом разделе, имеют некую логическую преемственность, что позволяет регулярно повторять пройденный материал. Тематическая лексика в разделе подобрана по принципу её употребительности в современном языке. После каждого текста предлагаются задания для контроля и самоконтроля усвоенного материала.

Эффективный комплекс упражнений включает задания с использованием разного рода схем, таблиц, образцов выполнения, которые способствуют развитию знаний, навыков, умений и способностей, оптимизируют отработку языкового и речевого материала, стимулируют овладение профессиональной информацией, активизируют общение.

При разработке системы упражнений учитывались лексико-грамматические особенности подобранных текстов. Использование сложносочиненных и сложноподчиненных предложений, высокая употребительность имен существительных, союзов и союзных слов, местоимений и местоименных наречий, модальных глаголов и модальных конструкций нашли также своё отражение в упражнениях. Студентам предлагается выполнить упражнения на замену существительных с предлогом соответствующими местоименными наречиями, упражнения на словообразование (образование имен существительных от глаголов), задания на составление сложноподчиненных предложений из простых, на замену модальных глаголов на модальные конструкции.

Что касается временных форм, встречающихся в текстах, то следует отметить употребление *Präsens*, *Imperfekt* и *Perfekt*. Система упражнений на различные временные формы глаголов связана с преобразованием предложений из одного времени в другое, с заполнением пропусков соответствующими глагольными формами и др.

Нельзя не отметить частого употребления в текстах страдательного залога и предложений с оборотом «*im zu*». Поэтому овладение данными грамматическими явлениями, типичными для немецких текстов, потребовало разработки соответствующих упражнений, при выполнении

Секция 13. Правовые аспекты жизни общества

которых студенты должны уметь заменить в предложении активный залог сказуемого на пассивный, продолжить предложение, используя инфинитивный оборот.

Большое значение имеет формирование у студентов представления о полноте предложения, т.е. об обязательном наличии в предложении подлежащего и сказуемого, а также о порядке слов в предложении. Сформированность такого грамматического навыка как порядок слов, а также восприятие запятой, как определенного и весьма значимого сигнала, особенно важно при переводе сложноподчиненных предложений, а также простых предложений, имеющих сложную форму сказуемого.

Что касается словообразования, то следует подчеркнуть, что основу текстов составляют составные слова различных частей речи. В отношении глаголов необходимо добавить, что в подобранных текстах они имеют, в основном, либо отделяемую, либо неотделяемую приставку. Выполняя упражнения на данные грамматические явления, студенты должны помнить о месте приставки в предложении и о правильном переводе глаголов с отделяемой приставкой.

Использование вышеуказанных методических материалов и комплекса упражнений к ним на занятиях по иностранному языку обеспечит эффективность обучения студентов направления подготовки «Социальная работа», позволит приобрести студентам профессиональные знания. Студенты получают не только полное представление о профессии, комплекс знаний о ней и ее месте в современном обществе, у них будет сформирована потребность в профессиональной самореализации и саморазвитии.